Legally responsible person
M&Z Sp. z o.o.
ul. Chwaszczyńska 131b
Gdynia
81-571
poczta@miz.pl

www.miz.pl

Producer
HTI Group
Eastham House Copse Road
Fleetwood
FY7 7NT

EN· Product identified by EAN number 5050868468714
is subject to following safety information·
PL· Produkt identyfikowany numerem EAN 5050868468714
jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa
DE· Das mit der EAN-Nummer 5050868468714
gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen·
FR· Produit identifié par le numéro EAN 5050868468714
est soumis aux informations de sécurité suivantes·
NL· Product geïdentificeerd met EAN-nummer 5050868468714
is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie·
SV· Produkt identifierat med EAN-nummer 5050868468714
är föremål för följande säkerhetsinformation·
IT· Prodotto identificato dal numero EAN 5050868468714
è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza·

PL: OSTRZEŻENIE: Zabawka nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 18 miesiąca życia. WAŻNE: Zanim dasz dziecku zabawkę, usuń opakowanie i dodatkowe elementy plastikowe. Opakowanie i instrukcje należy zachować ze względu na zawarte informacje lub ewentualną reklamację. W trosce o zdrowie swojego dziecka przed podaniem mu zabawki każdorazowo należy sprawdzić jej czystość i jakość. Wytrzyj do czysta za pomocą antybakteryjnego roztworu/chusteczek. Kolor i zawartość mogą się różnić. INSTRUKCJA OBSŁUGI: W celu uruchomienia zabawki włóż baterie odpowiedniego typu zgodnie z polaryzacją jak na rysunku. Jeżeli jest to konieczne – wszystkie funkcje wykonywane przez zabawkę ilustruje rysunek w instrukcji obsługi. Jeżeli jest przełącznik ustaw go w pozycji „ON". W celu wyłączenia zabawki wyjmij baterie lub ustaw przełącznik w pozycji „OFF"– jeżeli jest. Baterie instaluje się pod pokrywą komory baterii. W razie zabezpieczenia pokrywy komory baterii przy pomocy śrubki należy użyć odpowiedniego typu śrubokręta. Wyjęcie i ponowne włożenie baterii powinno być przeprowadzane pod nadzorem osoby dorosłej. Należy zwrócić szczególną uwagę, czy baterie są właściwie włożone, zwracając uwagę na oznaczenia (+) i (-) na baterii i produkcie. Nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii lub

nowych i używanych. Należy używać jedynie baterii zalecanego typu lub równoważnych. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Bateria jednorazowego użycia nie nadaje się do ponownego ładowania. Wyczerpane baterie należy wyjąć z produktu i odpowiednio zutylizować. Nie należy powodować zwarcia biegunów baterii. Nie należy wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą eksplodować lub wyciec. ELEKTROŚMIECI (włącznie z bateriami) Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że produktu i baterii nie należy utylizować z odpadami domowymi, ponieważ mogą zawierać substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia. Proszę korzystać z wyznaczonych punktów zbiórki lub ośrodków recyklingu. Wyprodukowano w Chinach.
EN: WARNING: Toy unsuitable for children under 18 months of age. IMPORTANT: Before giving the toy to a child, remove the packaging and additional plastic elements. The packaging and instructions should be kept for information or potential claims. For the health of your child, always check the cleanliness and quality of the toy before giving it to them. Wipe clean using an antibacterial solution/wipes. Color and content may vary. USER MANUAL: To activate the toy, insert batteries of the appropriate type according to the polarity shown in the diagram. If necessary, all functions performed by the toy are illustrated in the manual diagram. If there is a switch, set it to the "ON" position. To turn off the toy, remove the batteries or set the switch to the "OFF" position, if available. The batteries are installed under the battery compartment cover. If the battery compartment cover is secured with a screw, use the appropriate type of screwdriver. Removal and reinsertion of batteries should be supervised by an adult. Pay special attention to ensure the batteries are correctly installed, noting the (+) and (-) signs on the battery and product. Do not mix different types of batteries or new and used ones. Use only the recommended type or equivalent batteries. Remove exhausted batteries from the toy. Single-use batteries are not rechargeable. Remove dead batteries from the product and dispose of them properly. Do not short-circuit the battery terminals. Do not throw batteries into fire as they may explode or leak. ELECTRONIC WASTE (including batteries) The symbol of a crossed-out wheeled bin indicates that the product and batteries should not be disposed of with household waste as they may contain substances harmful to the environment and health. Please use designated collection points or recycling centers. Made in China.
DE: WARNUNG: Spielzeug ungeeignet für Kinder unter 18 Monaten. WICHTIG: Entfernen Sie vor der Übergabe des Spielzeugs an ein Kind die Verpackung und zusätzliche Plastikteile. Die Verpackung und Anweisungen sollten für Informationen oder eventuelle Ansprüche aufbewahrt werden. Überprüfen Sie im Interesse der Gesundheit Ihres Kindes vor der Übergabe des Spielzeugs stets dessen Sauberkeit und Qualität. Reinigen Sie es mit einer antibakteriellen Lösung/Tüchern. Farbe und Inhalt können variieren. GEBRAUCHSANLEITUNG: Um das Spielzeug zu aktivieren, setzen Sie Batterien des entsprechenden Typs gemäß der auf der Abbildung gezeigten Polarität ein. Falls erforderlich, werden alle vom Spielzeug ausgeführten Funktionen im Handbuchdiagramm illustriert. Wenn es einen Schalter gibt, stellen Sie diesen auf die Position "ON". Um das Spielzeug auszuschalten, entfernen Sie die Batterien oder stellen Sie den Schalter auf "OFF", falls vorhanden. Die Batterien werden unter der Abdeckung des Batteriefachs installiert. Wenn die Abdeckung des Batteriefachs mit einer Schraube gesichert ist, verwenden Sie den

entsprechenden Schraubendrehertyp. Der Batteriewechsel sollte unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen. Achten Sie besonders darauf, dass die Batterien korrekt eingesetzt werden und achten Sie auf die Zeichen (+) und (-) auf der Batterie und dem Produkt. Mischen Sie keine verschiedenen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien. Verwenden Sie nur den empfohlenen Batterietyp oder gleichwertige Batterien. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug. Einwegbatterien sind nicht wiederaufladbar. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Produkt und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß. Verursachen Sie keinen Kurzschluss an den Batteriekontakten. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, da sie explodieren oder auslaufen könnten. ELEKTROSCHROTT (einschließlich Batterien) Das Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf Rädern zeigt an, dass das Produkt und die Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten können, die für die Umwelt und die Gesundheit schädlich sind. Bitte nutzen Sie die ausgewiesenen Sammelstellen oder Recyclingzentren. Hergestellt in China.

FR: AVERTISSEMENT : Jouet non adapté aux enfants de moins de 18 mois. IMPORTANT : Avant de donner le jouet a un enfant, retirez l'emballage et les éléments en plastique supplémentaires. L'emballage et les instructions doivent etre conservés pour les informations ou les réclamations éventuelles. Dans l'intéret de la santé de votre enfant, vérifiez toujours la propreté et la qualité du jouet avant de le donner. Nettoyez a l'aide d'une solution/lingettes antibactériennes. La couleur et le contenu peuvent varier. MODE D'EMPLOI : Pour activer le jouet, insérez des piles du type approprié selon la polarité indiquée sur le schéma. Si nécessaire, toutes les fonctions effectuées par le jouet sont illustrées dans le schéma du manuel. S'il y a un interrupteur, réglez-le sur la position "ON". Pour éteindre le jouet, retirez les piles ou réglez l'interrupteur sur "OFF", si disponible. Les piles sont installées sous le couvercle du compartiment a piles. Si le couvercle du compartiment a piles est fixé avec une vis, utilisez le type de tournevis approprié. Le retrait et la réinsertion des piles doivent etre supervisés par un adulte. Faites particulierement attention a ce que les piles soient correctement installées, en notant les signes (+) et (-) sur la pile et le produit. Ne mélangez pas différents types de piles ou de piles neuves et usagées. Utilisez uniquement le type de piles recommandé ou équivalent. Retirez les piles usagées du jouet. Les piles a usage unique ne sont pas rechargeables. Retirez les piles mortes du produit et éliminez-les correctement. Ne court-circuitez pas les bornes des piles. Ne jetez pas les piles au feu car elles pourraient exploser ou fuir. DÉCHETS ÉLECTRONIQUES (y compris les piles) Le symbole d'une poubelle barrée sur roues indique que le produit et les piles ne doivent pas etre éliminés avec les déchets ménagers car ils peuvent contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé. Veuillez utiliser les points de collecte ou les centres de recyclage désignés. Fabriqué en Chine.

SV: VARNING: Leksak olämplig för barn under 18 manader. VIKTIGT: Innan du ger leksaken till ett barn, ta bort förpackningen och ytterligare plastdelar. Förpackningen och instruktionerna bör sparas för information eller eventuella reklamationer. För ditt barns hälsa, kontrollera alltid leksakens renlighet och kvalitet innan du ger den. Torka rent med en antibakteriell lösning/dukar. Färg och innehall kan variera. BRUKSANVISNING: För att aktivera leksaken, sätt i batterier av lämplig typ enligt polariteten som

visas i diagrammet. Om det behövs är alla funktioner som utförs av leksaken illustrerade i manualdiagrammet. Om det finns en strömbrytare, ställ den i "ON"-läge. För att stänga av leksaken, ta ur batterierna eller ställ strömbrytaren i "OFF"-läge, om tillgängligt. Batterierna installeras under locket till batterifacket. Om locket till batterifacket är säkrat med en skruv, använd lämplig typ av skruvmejsel. Batteribyte bör övervakas av en vuxen. Var särskilt uppmärksam pa att batterierna är korrekt installerade, och notera (+) och (-) tecken pa batteriet och produkten. Blanda inte olika batterityper eller nya och använda batterier. Använd endast rekommenderad batterityp eller motsvarande. Ta bort förbrukade batterier fran leksaken. Engangsbatterier är inte laddningsbara. Ta bort döda batterier fran produkten och kassera dem pa rätt sätt. Kortslut inte batteripolerna. Släng inte batterier i eld, eftersom de kan explodera eller läcka. ELEKTRONISKT AVFALL (inklusive batterier) Symbolen med en överkryssad hjulburen soptunna indikerar att produkten och batterierna inte ska kastas med hushallsavfall, eftersom de kan innehalla ämnen som är skadliga för miljön och hälsan. Använd angivna insamlingsplatser eller atervinningscentraler. Tillverkad i Kina.

NL: WAARSCHUWING: Speelgoed ongeschikt voor kinderen onder de 18 maanden. BELANGRIJK: Verwijder voor het geven van het speelgoed aan een kind de verpakking en extra plastic onderdelen. De verpakking en instructies moeten worden bewaard voor informatie of eventuele claims. Controleer altijd de reinheid en kwaliteit van het speelgoed voordat u het aan uw kind geeft, in het belang van hun gezondheid. Maak schoon met een antibacteriële oplossing/doekjes. Kleur en inhoud kunnen variëren. GEBRUIKSAANWIJZING: Om het speelgoed te activeren, plaatst u batterijen van het juiste type volgens de polariteit zoals weergegeven in het diagram. Indien nodig, worden alle functies die door het speelgoed worden uitgevoerd, geillustreerd in het handboekdiagram. Als er een schakelaar is, zet deze dan in de "ON"-positie. Om het speelgoed uit te schakelen, verwijdert u de batterijen of zet de schakelaar in de "OFF"-positie, indien beschikbaar. De batterijen worden onder het deksel van het batterijvak geinstalleerd. Als het deksel van het batterijvak met een schroef is vastgezet, gebruik dan het juiste type schroevendraaier. Het verwijderen en opnieuw plaatsen van batterijen moet onder toezicht van een volwassene worden uitgevoerd. Let bijzonder goed op of de batterijen correct zijn geplaatst, en let op de (+) en (-) tekens op de batterij en het product. Meng geen verschillende batterijstypen of nieuwe en gebruikte batterijen. Gebruik alleen het aanbevolen type batterij of gelijkwaardige batterijen. Verwijder lege batterijen uit het speelgoed. Wegwerpbatterijen zijn niet oplaadbaar. Verwijder gebruikte batterijen uit het product en voer ze op de juiste manier af. Kortsluit de batterijpolen niet. Gooi batterijen niet in het vuur, omdat ze kunnen ontploffen of lekken. ELEKTRONISCH AFVAL (inclusief batterijen) Het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak op wielen geeft aan dat het product en de batterijen niet met huishoudelijk afval mogen worden weggegooid, omdat ze stoffen kunnen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid. Gebruik de aangewezen inzamelpunten of recyclingcentra. Gemaakt in China.

IT: AVVERTENZA: Giocattolo non adatto a bambini di eta inferiore a 18 mesi. IMPORTANTE: Prima di dare il giocattolo a un bambino, rimuovere l'imballaggio e gli elementi plastici aggiuntivi. L'imballaggio e le

istruzioni devono essere conservati per informazioni o eventuali reclami. Per la salute del tuo bambino, controlla sempre la pulizia e la qualita del giocattolo prima di darlo. Pulire con una soluzione/salviette antibatteriche. Il colore e il contenuto possono variare. MANUALE D'USO: Per attivare il giocattolo, inserisci le batterie del tipo appropriato secondo la polarita mostrata nel diagramma. Se necessario, tutte le funzioni svolte dal giocattolo sono illustrate nel diagramma del manuale. Se c'e un interruttore, impostalo sulla posizione "ON". Per spegnere il giocattolo, rimuovi le batterie o imposta l'interruttore sulla posizione "OFF", se presente. Le batterie sono installate sotto il coperchio del comparto batterie. Se il coperchio del comparto batterie e fissato con una vite, utilizzare il tipo di cacciavite appropriato. La rimozione e l'inserimento delle batterie devono essere supervisionate da un adulto. Presta particolare attenzione per assicurarti che le batterie siano installate correttamente, osservando i segni (+) e (-) sulla batteria e sul prodotto. Non mescolare diversi tipi di batterie o nuove e usate. Usa solo il tipo di batterie raccomandato o equivalenti. Rimuovi le batterie esaurite dal giocattolo. Le batterie monouso non sono ricaricabili. Rimuovi le batterie esaurite dal prodotto e smaltiscile correttamente. Non cortocircuitare i terminali delle batterie. Non gettare le batterie nel fuoco, poiché potrebbero esplodere o perdere. RIFIUTI ELETTRONICI (incluse le batterie) Il simbolo di un bidone della spazzatura su ruote barrato indica che il prodotto e le batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, in quanto possono contenere sostanze nocive per l'ambiente e la salute. Si prega di utilizzare i punti di raccolta o i centri di riciclaggio designati. Fabbricato in Cina.
ES: ADVERTENCIA: Juguete no apto para ninos menores de 18 meses. IMPORTANTE: Antes de darle el juguete a un nino, retire el embalaje y los elementos plásticos adicionales. El embalaje y las instrucciones deben conservarse para información o reclamaciones potenciales. Para la salud de su hijo, siempre verifique la limpieza y calidad del juguete antes de dárselo. Limpie usando una solución/toallitas antibacterianas. El color y contenido pueden variar. MANUAL DE USO: Para activar el juguete, inserte pilas del tipo apropiado según la polaridad mostrada en el diagrama. Si es necesario, todas las funciones realizadas por el juguete están ilustradas en el diagrama del manual. Si hay un interruptor, póngalo en la posición "ON". Para apagar el juguete, retire las pilas o ponga el interruptor en la posición "OFF", si está disponible. Las pilas se instalan bajo la tapa del compartimento de pilas. Si la tapa del compartimento de pilas está asegurada con un tornillo, use el tipo de destornillador apropiado. El reemplazo de las pilas debe ser supervisado por un adulto. Preste especial atención para asegurar que las pilas estén correctamente instaladas, observando las senales (+) y (-) en la pila y el producto. No mezcle distintos tipos de pilas ni pilas nuevas y usadas. Utilice solo el tipo de pilas recomendado o equivalentes. Retire las pilas agotadas del juguete. Las pilas de un solo uso no son recargables. Retire las pilas agotadas del producto y deséchelas adecuadamente. No cortocircuite los terminales de las pilas. No arroje las pilas al fuego, ya que pueden explotar o derramarse. RESIDUOS ELECTRÓNICOS (incluidas las pilas) El símbolo de un contenedor de basura sobre ruedas tachado indica que el producto y las pilas no deben eliminarse con los residuos domésticos, ya que pueden contener sustancias daninas para el medio ambiente y la salud. Por favor, utilice los puntos de recogida o centros de reciclaje designados. Fabricado en China.